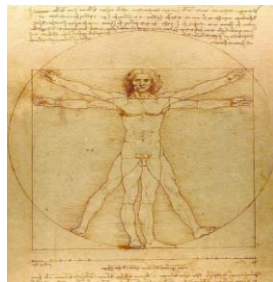




Atelier LEONARDO



Les Nouvelles Routes de la Soie

Médiation Intégrée & InterAction Diplomatique

Objectifs

Pendant des siècles, l'Occident avec le Nouveau Monde a représenté la prospérité et le succès. Aujourd'hui, c'est l'Orient, avec l'Asie Centrale, la Chine et l'Inde, qui attire par ses richesses et le désir d'aventure. Jadis sur le devant de la scène, cette vaste aire géographique a retrouvé, au niveau mondial, son rôle dominant dans les politiques commerciales, les échanges commerciaux et les cultures grâce aux Nouvelles Routes de la Soie.

Les étudiants des cours de l'École Supérieure de Médiation Linguistique P.M. Loria de la Società Umanitaria qui participeront à l'Atelier Leonardo, approfondiront les politiques programmatiques des « Nouvelles Routes de la Soie » (l'Initiative «la Ceinture et la Route» B&RI)". Ces dernières articulées en plusieurs Lectiones Magistrales délivrées par des rapporteurs importants, exploreront les nouvelles Relations Internationales, la Coopération Triangulaire et les grands projets gagnant-gagnant régionaux. L'Atelier Leonardo a pour objectif principal d'entreprendre des parcours de Médiation Intégrée & InterAction Diplomatique, en reconnaissant à l'Italie le rôle de hub stratégique du bassin méditerranéen et du continent européen, ainsi que d'acteur stratégique dans les relations Europe-Asie (BCE, 2018).

Les chiffres et les prévisions confirment (OCDE, 2019) que la balance commerciale Asie/Europe est et demeurera la plus importante, en inversant le paradigme de la primauté du commerce transatlantique du siècle dernier. Suivant ce tournant historique, La Chine a lancé son plan Marshall, l'Initiative «la Ceinture et la Route» (2013), qui a pour but de construire ex novo, de rénover ou d'améliorer les infrastructures logistiques, les technologies de l'information, et les réseaux commerciaux.

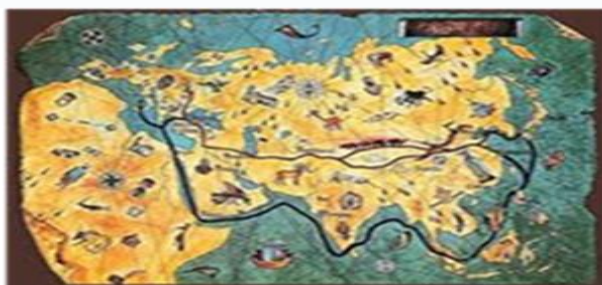
Cette **Initiative** du gouvernement chinois, au long des **Nouvelles Routes de la Soie**, intéresse surtout les pays « **STAN** », où l'on a constaté, au cours des cinq dernières années (2016/2021), la mise en place de plusieurs projets impliquant, également, des pays de l'**Afrique** et de l'**Amérique Latine**.

En particulier, l'**Initiative «la Ceinture et la Route»** analysera, au cours de 9 *séminaires linguistiques*, les aspects de la **Géopolitique Economique Internationale** avec la participation de diplomates, de consuls généraux, de représentants de l'Union Européenne, d'entrepreneurs, de conseillers juridiques, de coopérants d'organisations internationales, de fonctionnaires de la Municipalité de Milan (Milano Expo 2015-Dubai Expo 2020/21), de directeurs d'instituts financiers et d'opérateurs de la finance globale.

L'objectif final est de transmettre aux participants de l'**Atelier Leonardo** la **connaissance** des **InterActions Diplomatiques** croissantes et les **compétences** nécessaires pour élaborer une **Médiation Intégrée (linguistique, culturelle et visuelle)** qui se traduise par des pratiques de Coopération Diplomatique Internationale pour l'**EUROASIE, les pays de l'Amérique Latine et de l'Afrique**. En effet, la **B&RI** a produit jusqu'à aujourd'hui plus de 1400 projets pour un total de presque 300 milliards de dollars d'investissements (chiffres du Business Forum Italie-Chine) en impliquant 65 pays, pour la plupart pays Stan, qui représentent 60% du PIB Mondial.

L'approche méthodologique de l'Atelier Leonardo, sur les **Traces de Marco Polo**, sera de fournir une vision de Géopolitique Eurasienne et Internationale de l'**Initiative «la Ceinture et la Route»** à travers une **Médiation Intégrée** avec des **Interactions Diplomatiques**. L'Atelier sera un instrument complémentaire d'analyse transversale pour toutes les spécialisations des différents plans d'études et les profils de formation suivants : Diplomatie Internationale et Droits Humains, Business Management, Marketing Ethique et Développement Digital, Planification Touristique et Durabilité Environnementale, Politiques de Protection et de Défense Sociale (criminologique), Publicité & Marketing, Planification et Intégration Multiculturelle.

Sur les Traces de Marco Polo L'Initiative «la Ceinture et la Route» (B&RI)



Contenus

La contribution d'un élément innovant comme la médiation linguistique et culturelle, devient fondamentale pour bien comprendre l'Initiative «la Ceinture et la Route» sur la base de la **Mondialisation 5.0**. La Chine est en train de travailler, en effet, sur six corridors eurasiens avec tous les **Pays « STAN »** en construisant des autoroutes, des lignes de chemins de fer pour le transport de passagers et de marchandises, ainsi que des gazoducs et des oléoducs, qui traverseront l'Asie Centrale (Accords avec le Kazakhstan, 2013 ; AIB 2014), la Russie (Accord Trans eurasiatique Russe, 2014) et le Moyen Orient (2016) et atteindront l'Europe (accords avec plusieurs pays de l'Europe Centrale et Orientale, 2015) (Figure 1)



Figure1

« **Le collier de Perles** » est la Route de la Soie Maritime (Forum Asiatique, 2016) qui partant des grands ports de Shanghaï et de Canton, descend le long de la Mer de Chine Méridionale, traverse l’Océan Indien, rejoint le Kenya pour remonter, ensuite, la Mer Rouge et arriver dans la Méditerranée au Pirée (Accord 2016). De là, enfin, il se dirige d’un côté vers Venise et de l’autre vers Gênes (Accords, 2016) en passant par le Déroit de Messine. En janvier 2018, le gouvernement chinois publie le premier livre blanc sur l’Arctique, où il identifie une Route de la Soie Polaire (Russie, Finlande, Norvège, Islande). Un projet de coopération internationale avec les pays de l’Europe du nord focalisé sur le retrait des glaciers et le réchauffement climatique (Voir Cop 26).

Il faut donc encadrer la conception de l’Atelier Leonardo comme une concertation active entre les cours d’études mentionnés et une recherche concernant les Nouvelles Routes de la Soie

- **Premier Itinéraire** : « L’Initiative «la Ceinture et la Route» et la Nouvelle Ère de la Mondialisation 5.0 des économies et des cultures »

La Chine est la deuxième économie mondiale et ses relations avec les autres économies mondiales sont progressivement plus étroites. La communauté internationale est de plus en plus attentive au développement économique de l’ancien Céleste Empire entré dans une nouvelle phase caractérisée par l’accélération de la programmation économique (2015), la restructuration industrielle, l’amélioration et la progression constante de l’Initiative «la Ceinture et la Route» (2013). Le projet est soutenu par plus de 65 pays, et différentes régions et organisations internationales qui ont décidé d’y participer, compte tenu de la situation actuelle qui dénote l’absence de forces motrices solides capables de stimuler la croissance mondiale, ainsi qu’une *gouvernance* économique inadéquate et un développement global irrégulier (Limes, Janvier 2017).

Dans ce contexte de géographie politique et économique internationale, l’esprit de la Nouvelle Route de la Soie a l’objectif d’intégrer le développement de la Chine par l’épanouissement d’autres pays situés le long des routes du Silk Road, et d’unir le rêve chinois aux rêves des populations de ces pays pour donner, à l’ancienne Route de la Soie, une nouvelle connotation. L’Initiative «la Ceinture et la Route» incarne une nouvelle ère de *Gouvernance de la Mondialisation 5.0*.

L’analyse de la conception des Nouvelles Routes de la Soie est ainsi progressivement déterminée par un «*work in progress*» d’échanges diplomatiques entre la Chine et d’autres pays. Paix et coopération, ouverture et capacité d’inclusion, connaissance et avantages réciproques sont les facteurs qui sous-tendent l’esprit de l’Initiative «la Ceinture et la Route».

- **Deuxième Itinéraire** : *Coopération EUROASIE et projets GAGANANT- GAGNANT.*

L’Initiative «la Ceinture et la Route» soutient le principe d’une large concertation, d’une contribution conjointe et d’avantages partagés pour développer un modèle de croissance dynamique basée sur l’innovation technologique.

Il s'agit d'un modèle de **coopération gagnant-gagnant** avec les pays et les entreprises qui participent aux différents projets. L'approche est bien coordonnée et bien interconnectée ; la *gouvernance* est équitable et participée. Cela produira de bons résultats pour les pays traversés par les Nouvelle Routes de la Soie.

Un modèle de coopération eurasienne qui facilitera, d'un côté, le flux des **échanges globaux**, en accroissant leur importance, et engendrera, de l'autre, des retombées sur les **communautés locales**, en stimulant de nouveaux développements résidentiels, commerciaux et touristiques.

L'étude de ce modèle de développement a pour but de contribuer à l'analyse de l'Initiative «la Ceinture et la Route» qui incarne ces deux nouveaux processus de *gouvernance globale* caractérisant les projets concernés par les nouvelles *Silk Routes and Roads*.

Les deux processus sont, d'un côté, la Mondialisation 5.0 des économies et des cultures, qui vise à transformer l'EUROASIE en une sorte de marché unique et, de l'autre côté, la réapparition des sociétés locales qui, en réaffirmant leur «présence» sur les Routes de la Soie, repropont leurs identités territoriales, leurs ressources humaines et leurs valeurs culturelles.

Ce processus socio-économique qui relie des logiques transnationales à des spécificités locales, définit clairement ce concept de développement *glocal*, c'est-à-dire d'intégration entre les dynamiques régionales et les contextes locaux, et devient motif d'inspiration de plusieurs projets de coopération décentralisée, ouverte, inclusive.

Au cours de ces dernières années, on constate en fait des intégrations régionales eurasiennes socio-économiques progressives (OCDE, 2019) qui démontrent une interdépendance de plus en plus importante dans les échanges commerciaux, touristiques et technologiques. En même temps cependant, la réapparition des réalités territoriales devient de plus en plus évidente. Celles-ci en réaffirmant leurs spécificités, réclament un rôle participatif au sein de l'Initiative «la Ceinture et la Route» dans cette phase de Mondialisation 2.0.



Figure 2

Une déclinaison particulière de ce modèle participatif et partagé est la **coopération triangulaire**, c'est-à-dire des initiatives commerciales, industrielles et infrastructurelles à réaliser avec des partenaires chinois dans des Pays tiers. D'ici, l'opportunité qui en découle pour l'Italie et ses entreprises pouvant déployer une offre importante en matière de technologies et de produits finaux attrayants pour le marché national chinois ainsi que pour ceux des pays STAN et européens concernés par l'Initiative «la Ceinture et la Route». (Figure 2).

- **Troisième Itinéraire** : *Tourismes, touristes et voyageurs sur les Nouvelles Routes de la Soie.*

Dans le cadre de l'Initiative «la Ceinture et la Route», les expériences des cinq dernières années concernant la coopération triangulaire, ont permis la mise en place d'outils spécifiques capables d'évaluer les résultats obtenus dans le secteur du **co-développement touristique**, et notamment dans ceux des infrastructures terrestres et maritimes (Figure 3) ainsi que de l'innovation technologique permanente.

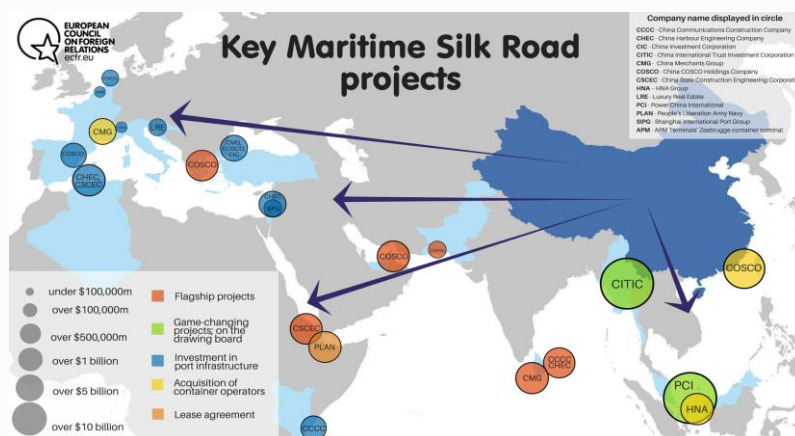
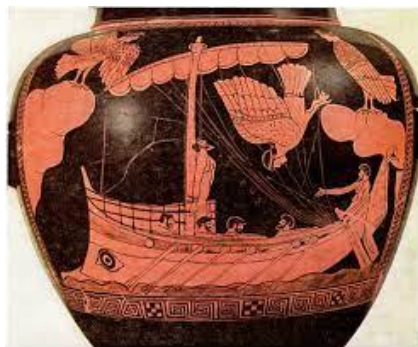


Figure 3

Dans ce scénario et dans le cadre de l'Initiative «la Ceinture, l'Atelier Leonardo sur les Traces de Marco Polo, veut participer au développement de la connaissance de projets de co-développement touristique. Ces derniers étant focalisés sur la valorisation du capital humain, social et financier et sur la nécessité d'allier des finalités de **coopération décentralisée** à la gestion des flux touristiques et commerciaux.

Quatrième Itinéraire : Hub Grande-Grèce sur les Nouvelles Routes de la Soie et sur la Route d'Expo 2021.

Infrastructures, Flux, Tourisme, Communication



Ulysses résiste au chant des sirènes entre Scylla et Charybde

Aujourd'hui, les ports italiens situés sur la Mer Tyrrhénienne, la Mer Adriatique et le Bassin de la Méditerranée ont un avantage de sept jours, en moyenne, dans la chaîne logistique, par rapport à l'Europe du Nord. L'Italie du Sud devrait notamment profiter de ce moment favorable puisque des pays comme la Hongrie, l'Autriche, la Bavière et la Suisse, et d'autres pays du continent européen sont en train de tourner leur regard vers le sud de l'Europe avec beaucoup d'intérêt. Les ports de la Mer Tyrrhénienne et de la Mer Adriatique devant en effet devenir le **terminal** le plus efficace de la B&RI de la **Méditerranée** avec le **Hub Grande Grèce** (Figure 4).

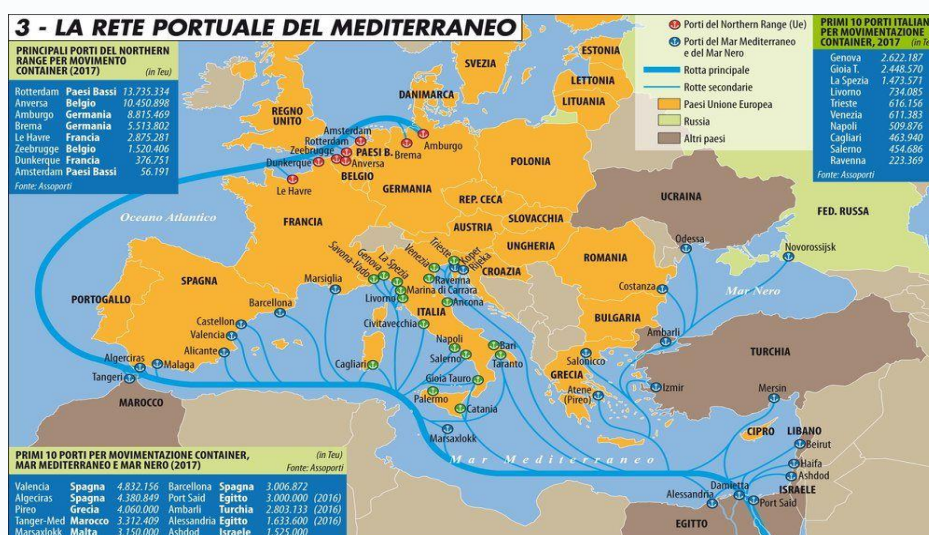


Figure 4

En ce qui concerne le secteur du **tourisme maritime**, lié à l'**Economie Bleue** (ONU, 2000), les opérateurs internationaux principaux ont depuis longtemps défini des stratégies claires de croissance le long de la **Route de la Soie Maritime et Côtière** avec la création de nouvelles **marques** dédiées au développement de partenariats avec des intervenants locaux et régionaux.

Le long de la **Ceinture et la Route Maritime**, on a mis en place une série d'initiatives visant au soutien et au développement du marché touristique national, en particulier dans les secteurs des **Croisières** (Figure 5, Port de Messine), **de la Navigation de Plaisance à moteur et à Voile**. Dans ces secteurs, la filière des entreprises italiennes de construction navale affiche des technologies très pointues et innovantes fortement reliées au **tourisme archéologique nautique**.



Figure 5

En particulier, le développement de la **Plateforme pour les Yachts**, dans ses multiples déclinaisons, favorise la filière de la « navigation de plaisance » en partant de la conception de l'embarcation jusqu'à sa réalisation industrielle et artisanale. Ce savoir faire exceptionnel est confirmé par le fait que l'Italie est leader mondial de la construction et de l'exportation de yachts de grandes dimensions. A cela, s'ajoutent les services de gestion des bateaux en mer, la navigation de plaisance, et l'utilisation privée du **Tourisme Nautique**

La Plateforme Atelier Leonardo et l'Initiative « la Ceinture et la Route »

Pour poursuivre ses trois objectifs, linguistique, culturel et visuel, la plateforme Atelier Leonardo B&RI a l'intention d'organiser ces activités en donnant la priorité aux parcours suivants :

- Linguistique : idée/action et étude de projets de médiation linguistique le long des Nouvelle Routes de la Soie à l'appui des politiques de développement des territoires attractifs pour l'Initiative «la Ceinture et la Route».
- Culturel : sur la base de l'Initiative «la Ceinture et la Route» et dans le cadre de l'offre de formation de la Società Umanitaria, la stratégie de l'Atelier Leonardo est d'interpréter au mieux des parcours de médiation interculturelle à l'intérieur des Nouvelle Routes de la Soie.
- Visuel : dans ce troisième parcours, l'Atelier Leonardo propose trois parcours visuels et de langages iconiques :
 - **expositions de photos (dans l'image)**, comme l'exposition **Don't Forget Nepal** qui se déroule actuellement dans un des cloîtres de la Società Umanitaria et qui a pour but de rendre visible l'invisible sociologique et interethnique, le territoire et le paysage, les gens et l'individu dans son contexte environnemental ;
 - **le cinéma avec la valise**, en collaboration avec les consulats et les écoles de cinéma veut montrer les formes et la syntaxe du langage des films, en racontant en double forme, également, l'image du monde.
- .- **tourisme digital**, réseaux sociaux, marketing digital, informatique



trois parcours qui sont des éléments fondamentaux dans l'élaboration de politiques et de stratégies de coopération internationale focalisées sur des interactions diplomatiques et de co-développement socio-économiques solides.

On remercie Paola Agnoletto, Helen Downes, Michelle Farhi e Carmen Sellés De Oro pour la traduction et la supervision linguistiques des textes.

Atelier LEONARDO Umanitaria-UNIMIB

Siège : Società Umanitaria-Scuola Superiore per Mediatori Linguistici P.M. Loria
Via S. Barnaba, 7 Milano

Renseignements : M. Guido Catiri
c/o Bureau des étudiants

Coordination didactique : Prof. Nicolò Leotta en collaboration avec Prof. Paola Agnoletto
(nicolo.leotta@uniuma.it) (paola.agnoletto@uniuma.it)

Informations pour participer à l'Atelier Leonardo

Les activités de l'Atelier divisées en 9 rencontres - organisées en *Lectio Magistralis*, séminaires, colloques, conférences, événements -, auront lieu dans la langue des *testimonials* qui y participeront. Les étudiants de l'UNIUMA à la fin du parcours didactique recevront des CFU. Les rencontres de l'Atelier sont ouvertes à étudiantes et étudiants, consulats, associations, communautés, coopérants, fonctionnaires publiques et privés.

Bibliographie de référence de l'Atelier Leonardo

Leotta N., (2016), *Mondi sociali e sistemi comunicativi*, Viator, Milano.